

	Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na akumulční topidla pro vytápění místností	ČSN EN 60335-2-61 36 1040
---	---	-------------------------------------

mod IEC 335-2-61:1992

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for thermal storage room heaters

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2: Règles particulières pour les appareils de chauffage à accumulation

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60335-2-61:1996. Evropská norma EN 60335--61:1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60335-2-61:1996. The European Standard EN 60335-2-61:1996 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
1998

51310

Souběžně s touto normou se mohou v souladu s předmluvou k EN 60335-2-61:1996 používat ČSN 36 1055-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Zvláštní požadavek na maximální povolenou teplotu povrchu mřížek pro výstup vzduchu u akumulčních topidel pro vytápění

místností z května 1995 a ČSN 36 1212 Elektrické akumulace vykurovacie spotrebiče pre domácnosti. Bezpečnostné predpisy a metódy skúšok z 27. března 1987.

Citované normy

IEC 335-1:1991 zavedena v ČSN EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 335-1:1991) (36 1040)

IEC 335-2-30:1990 zavedena v ČSN EN 60335-2-30 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro spotřebiče na vytápění místností (mod IEC 335-2-30:1990) (36 1055), nahrazena IEC 335-2-30:1996 dosud nezavedenou

IEC 335-2-53:1988 zavedena v ČSN EN 60335-2-53 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro elektrické spotřebiče na vytápění sauny (mod IEC 335-2-53:1988) (36 1055), nahrazena IEC 335-2-53:1997 dosud nezavedenou

Obdobné mezinárodní normy

IEC 335-2-61:1992 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for thermal storage room heaters (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na akumulací topidla pro vytápění místností)

DIN EN 60335-2-61*VDE 0700 Teil 61:1997 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na akumulací topidla pro vytápění místností)

BS EN 60335-2-61:1996 Safety of household and similar electrical appliances. Particular requirements. Thermal storage room heaters (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Zvláštní požadavky. Akumulací topidla pro vytápění místností)

NEN-EN 60335-2-61:1996 Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen; Deel 2-61: Bijzondere eisen voor accumulatiekachels (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely; Část 2-61: Zvláštní požadavky na akumulací topidla pro vytápění místností)

Porovnání s mezinárodní normou

EN 60335-2-61:1996 přejímá IEC 335-2-61:1992 s těmito odchylkami:

V **11.8** byl nahrazen text poznámky 101 v tabulce 3. Zní takto:

Bezprostřední okolí odpovídá povrchům umístěným do vzdálenosti 25 mm od mřížek vystupujícího vzduchu.

V **19.13** bylo 175 K nahrazeno 180 K (na dvou místech).

V **19.101** byl pátý odstavec nahrazen. Zní takto:

- *mřížka vystupujícího vzduchu a její bezprostřední okolí*

- 180 K během prvních pěti minut;
- 155 K po této době.

Je doplněn **22.17.**

Odchytky EN 60332-2-61:1996 od IEC 335-2-61:1992 jsou vyznačeny svislou čarou na levém okraji.

Informativní údaje z IEC 335-2-61:1992

Tato mezinárodní norma byla připravena technickou komisí IEC 61 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely.

Strana 3

Tvoří první vydání IEC 335-2-61.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

DIS	Zpráva o hlasování	Změna k DIS	Zpráva o hlasování
61(CO)619	61(CO)658	61(CO)666	61(CO)741

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Souvisící ČSN

ČSN 36 1055-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Zvláštní požadavek na maximální povolenou teplotu povrchu mřížek pro výstup vzduchu u akumulacích topidel pro vytápění místností (idt HD CENELEC 283 S1:1992)

ČSN 36 1212 Elektrické akumulacné vykurovacie spotrebiče pre domácnosť. Bezpečnostné predpisy a metódy skúšok

Vypracování normy

Zpracovatel: ETA a.s., Hlinsko v Čechách, IČO 00 010 341 - Ing. Petr Voda

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 4

Prázdná strana

EVROPSKÁ NORMA	EN 60335-2-61
EUROPEAN STANDARD	Červenec 1996
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 97.100

Nahrazuje HD 283 S1:1992

Deskriptory: household electrical appliances, thermal storage room heaters, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely
Část 2: Zvláštní požadavky na akumulční topidla pro vytápění místností
(IEC 335-2-61:1992, modifikovaná)
Safety of household and similar electrical appliances
Part 2: Particular requirements for thermal storage room heaters
(IEC 335-2-61:1992, modified)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2: Règles particulières pour les appareils de chauffage à accumulation (CEI 335-2-61:1992, modifiée)	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Besondere Anforderungen für Speicherheizgeräte (IEC 335-2-61:1992, modifiziert)
--	---

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1996-07-02. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv úprav uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 6

Předmluva

Návrh ke schválení IEC 335-2-61:1992, dokument CLC/TC 61(SEC)887, byl rozeslán po dotazníkovém průzkumu v březnu 1993. Tento návrh byl projednán na zasedání v Oslu v dubnu 1994, kdy bylo rozhodnuto předložit návrh EN 60335-2-61 k formálnímu hlasování.

Tento postup byl zahájen v prosinci 1994, ale vzhledem k připomínkám byl návrh znovu projednán na zasedání v Dublinu v květnu 1995, kdy bylo rozhodnuto předložit druhý návrh k hlasování.

Tento návrh byl rozeslán v lednu 1996 a byl schválen CENELEC jako EN 60335-2-61 dne 1996-07-02.

Tato evropská norma byla vypracována sekretariátem technické komise CENELEC TC 61.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum pro zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámením o schválení EN k přímému použití jako národní normy (dop) 1997-01-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 1999-0-01

Pro výrobky, které podle prohlášení výrobce nebo certifikačního orgánu vyhověly HD 283 S1:1992 a příslušné národní normě před 1999-01-01, je možno používat tuto předchozí normu až do 2004-01-01.

Tato norma se musí používat společně s EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky. Byla vypracována na základě vydání této normy z roku 1994. Musí se brát v úvahu také změny a revize Části 1 a data, od kdy takové změny začnou platit, budou stanovena v příslušné změně nebo revizi Části 1.

Tato Část 2 doplňuje nebo mění odpovídající kapitoly EN 60335-1 tak, aby ji převedla na evropskou normu: Bezpečnostní požadavky na akumulární topidla pro vytápění místností.

Tam, kde není příslušný článek z Části 1 uveden v této Části 2, tento článek platí, pokud je to vhodné. Kde tato norma uvádí "doplňk", "změna" nebo "nahrazuje se", je nutno odpovídající článek z Části 1 příslušně upravit.

Články, poznámky a obrázky, které doplňují články, poznámky a obrázky v Části 1, jsou číslovány počínaje 101.

Neexistují žádné zvláštní národní podmínky způsobující odchylky od této evropské normy jiné, než uvedené v příloze ZA k EN 60335-1.

Národní odchylky od této evropské normy jsou uvedeny v příloze ZB a doplňují tyto odchylky v EN 60335-2-61.

POZNÁMKA - V této normě je použito těchto druhů písma:

- požadavky: obyčejný typ;
- *zkušební specifikace: kurzíva;*
- poznámky: malý typ.

Slova v textu vytištěná **tučně** jsou definována v kapitole 2. Když se definice z Části 1 týká přídavného jména, toto přídavné jméno a připojené podstatné jméno jsou vytištěny také tučně.

-- Vynechaný text --